RU Инструкция по эксплуатации и техническому обслуживанию.

# Бетономешалка

Модель:БМ-1913Б, БМ-1913СБ, БМ-1913С, БМ-1915С, БМ-1917С, БМ-1920С, БМ-1907С, БМ-1923С





2011-12-02

#### 

Уважаемый покупатель!

Компания **Энергомаш** выражает Вам свою глубочайшую признательность за приобретение бетономешалки.

Внимание! Профессиональная серия: время работы в неделю 42 часа Не перегружайте мотор бетономешалки.

Внимательно изучите данную инструкцию по эксплуатации и техническому обслуживанию. Храните её в защищенном месте.

# Общие Правила Безопасности при Работе с Бетономешалками

Внимание! Бетономешалки является оборудованием повышенной опасности. Пользуясь бетономешалкой, чтобы не подвергаться опасности поражения током, травмы или возникновения пожара, следует СТРОГО соблюдать следующие основные правила техники безопасности. Прочитайте и запомните эти указания до того, как приступите к работе с бетономешалкой. Храните указания по технике безопасности в надёжном месте.

# СОХРАНИТЕ ЭТИ ИНСТРУКЦИИ

### Рабочее Место

Содержите рабочее место должно быть чистым и хорошо освещенным. Загроможденные плохо освещенные рабочие места являются причиной травматизма.

Не используйте бетономешалки во взрывоопасных помещениях, таких, где присутствуют: огнеопасные жидкости. газы. или пыль.

Держите детей, и посетителей на безопасном расстоянии от работающей бетономешалки. Не отвлекайтесь – это может вызвать потерю контроля при работе и стать причиной травмы.

### Электробезопасность

Перед включением проверьте, соответствует ли напряжение питания Вашей бетономешалки сетевому напряжению; проверьте исправность кабеля, штепселя и розетки, в случае неисправности этих частей дальнейшая эксплуатация запрещается.

Бетономешалки с двойной изоляцией не требуют подключения через розетку с третьим заземленным проводом. Для бетономешалки без двойной изоляции подключение через розетку с заземленным проводом обязательно

Избегайте контакта тела с заземленными поверхностями типа труб, радиаторов, печей и холодильников. Риск удара током резко возрастает, если ваше тело соприкасается с заземленным объектом. Если использование бетономешалки во влажных местах неизбежно, ток к бетономешалке должен подаваться через специальное устройство-прерыватель, отключающее бетономешалку при утечке. Резиновые перчатки электрика и специальная обувь далее увеличат вашу личную безопасность.

Не подвергайте бетономешалки воздействию дождя или влажным условиям. Вода, попавшая в бетономешалку, значительно увеличивает риск удара током.

Аккуратно обращайтесь электрошнуром. Никогда не используйте шнур, чтобы нести бетономешалку или тянуть штепсель из розетки. Держите шнур вдали от высокой температуры, масляных жидкостей, острых граней или движущихся частей. Замените поврежденные шнуры немедленно. Поврежденные шнуры увеличивают риск удара током.

При действии бетономешалки вне помещений, используйте электроудлинители, специально предназначенные для применения вне помещения.

### Личная Безопасность

Будьте внимательны, постоянно следите за тем, что вы делаете, и используйте здравый смысл при работе с бетономешалками. Не используйте бетономешалки в то время, как Вы утомлены или находитесь под воздействием лекарств или средств замедляющих реакцию, а также алкоголя или наркотических веществ. Это может привести к серьезной травме.

Носите соответствующую одежду. Слишком свободная одежда, драгоценности или длинные распущенные волосы могут попасть в движущиеся части работающей бетономешалки. Держите ваши волосы, одежду, и перчатки далеко от двигающихся частей. Руки должны быть сухими, чистыми и свободными от следов маслянистых веществ.

Избегите внезапного включения. Убедитесь, что клавиша включения/выключения находится в положении «выключено» («OFF») до включения бетономешалки в розетку.

Удалите регулировочные и/или установочные ключи перед включением бетономешалки. Оставленный ключ, попав в движущиеся части бетономешалке, может привести к поломке бетономешалки или серьезной травме.

Используйте оборудование обеспечивающее Вашу безопасность. Всегда носите защитные очки. Респиратор, нескользящие безопасные ботинки, каска, или наушники должны использоваться для соответствующих условий.

# Использование Бетономешалки и Обслуживание

Не перегружайте бетономешалку.

Не используйте бетономешалку, если не работает клавиша «включения/выключения» («ON/OFF»). Бетономешалка, в которой неисправна клавиша включения/выключения, представляет ПОВЫШЕННУЮ опасность и должна быть отремонтирована до начала работы.

Отсоедините штепсель от источника электропитания перед проведением любых регулировок, замены аксессуаров или принадлежностей, или при хранении бетономешалки. Такие профилактические меры по обеспечению безопасности уменьшают риск случайного включения бетономешалки.

Храните бетономешалки вне досягаемости детей и других людей, не имеющих навыков работы с бетономешалкой. Бетономешалки опасны в руках пользователей, не имеющих навыков.

Вовремя проводите необходимое обслуживание бетономешалки. Должным образом обслуженные бетономешалки, позволяют более легко и качественно выполнять работу и повышают безопасность. Любое изменение или модификация запрещается, так как это может привести к поломке бетономешалки и/или травмам.

Регулярно проверяйте регулировки бетономешалки, а также на отсутствие деформаций рабочих частей, поломки частей, а также состояния бетономешалки, которые могут влиять на неправильную работу. Если есть повреждения, отремонтируйте бетономешалку перед началом работ. Много несчастных случаев вызваны плохо обслуженными бетономешалками. Составьте график периодического сервисного обслуживания вашего бетономешалки.

Используйте только принадлежности, которые рекомендуются изготовителем для вашей модели.

# Обслуживание

Обслуживание бетономешалки должно быть выполнено только квалифицированным персоналом уполномоченных сервисных центров **Энергомаш**. Обслуживание, выполненное неквалифицированным персоналом, может стать причиной поломки бетономешалки и травм. Например: внутренние провода могут быть неправильно уложены и быть зажатыми, или пружины возврата в защитных кожухах неправильно установлены.

При обслуживании бетономешалки, используйте только рекомендованные сменные расходные части, насадки, аксессуары. Использование не рекомендованных расходных частей, насадок и

# 

аксессуаров может привести к поломке бетономешалки или травмам. Использование некоторых средств для чистки как бензин, аммиак, и т.д. приводят к повреждению пластмассовые части.

**Примечание**: Эксплуатационные качества данного устройства могут разниться в зависимости от локальной линии подачи напряжения. На КПД инструмента, также может оказывать влияние используемый удлинительный шнур.

**Внимание**: предупреждения, предостережения и инструкции, указанные в данном руководстве, не относятся к абсолютно всем ситуациям, которые могут возникнуть. Оператор должен осознавать, что контроль над практической эксплуатацией и соблюдение всех предосторожностей, входит в его непосредственные обязанности.

#### Распаковка

Распаковывая товар, убедитесь в том, что все составляющие на месте. Сверьтесь с рисунком агрегата на последней странице.

#### Монтаж

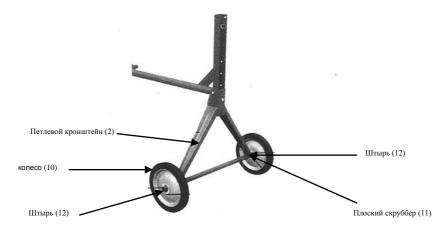
### Расположение составляющих

- 1. Поместите Штатив (1) в Петлевой Кронштейн (2) так, чтобы болт располагался, как показано ниже на фото (штатив показан с такой стороны для облегчения его монтажа). (Также смотрите фото на обложке и изображение агрегата на последней странице).
- 2. Вкрутите шестигранные болты (3) в отверстия с одной стороны, затем скрубберы (4) и шестигранные гайки (5) с другой стороны и скрепите гаечным ключом.
- 3. Вставьте поддерживающий кронштейн (6) в Штатив (1), так, чтобы отверстия в болте стали в линию.
- 4. Вставьте шестигранные болты (7) в отверстия с одной стороны, затем скруббер (8) и шестигранные гайки (9) с другой стороны и затяните гаечным ключом.
- 5. Поставьте Штатив в вертикальное положение, как показано на фото на следующей странице.



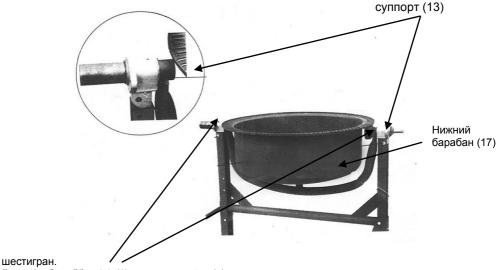
6.Поместите плоский скруббер (11) на ось петлевого кронштейна, затем колесо (10) и другой плоский скруббер.

7.Вставьте Штыри (12) в осевые отверстия петлевого кронштейна (2), с внешней стороны каждого плоского скруббера. Таким образом, каждый скруббер должен касаться колеса, а не штыря.



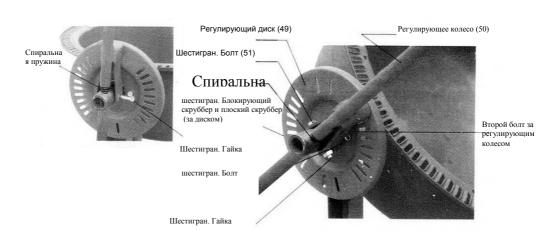
# **Энергомаш** Инструкция по эксплуатации. Бетономешалка Стр. 6

8. Загните каждую сторону штырей с внешней стороны, чтобы они не выпадали. При помощи двух людей установите нижний барабан (17) с присоединенным поддерживающим кратом (13), монтированным на агрегат штатива. Смотрите фото ниже.



Болт (3), Скруббер (4), Шестигранн. гайка (5)

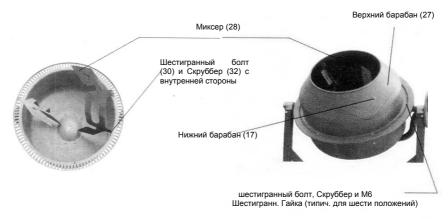
- 10. Вставьте Шестигранные Болты (3) в отверстия с одной стороны, затем Скруббер (4) и Шестигранн. Гайку (5) с другой стороны и затяните гаечным ключом.
- 11. Установите регулировочный (градусный) диск (49) на Железную трубку R-H (15) используя два шестигранных болта с внешней стороны. Прочно закрепите изнутри с плоским скруббером. Законтрируйте скруббер, затем шестигран. гайку.



- 12. Присоедините регулирующий крат (50) к Валу Железной Трубки R-H (15), как показано выше.
  - А). Вставьте спиральную пружину в нижнее отверстие Регулирующего крата.
  - Б). Нажимайте на крат до тех пор, пока отверстия не выровняются на стержне вала.
  - В). Вставьтешестигранный болт (51) и закрепите с шестигранной гайкой.
  - Г). Подтяните. Однако, Колесо должно двигаться.
  - Д.) Поместите блокирующий шестигранный болт рядом с шестигранной распоркой и закрепите.
  - 13. Приклейте соединительный уплотнитель (26) к Верхнему барабану (27), убедившись в том, что отверстия совпадают. Соединительный уплотнитель должен плотно прилегать к Верхнему Барабану, чтобы обеспечить надежную герметизацию.



- 14. Поместите верхний барабан (27) на Нижний Барабан (17), убедившись в том, что монтажные отверстия совпадают.
- 15. Вставьте шесть шестигранных болтов в каждое монтажное отверстие. Внутрь барабана, соединив каждый болт со скруббером и Шестигранной гайкой.

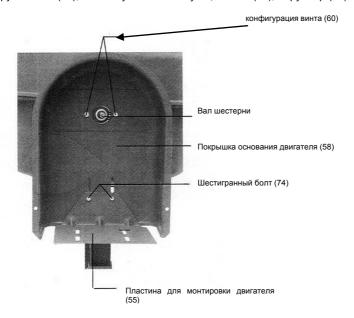


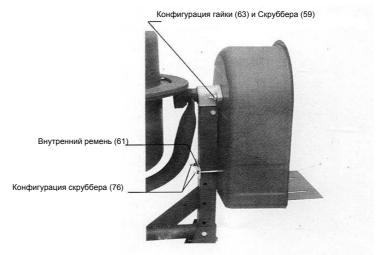
16. Монтируйте каждый смеситель (28) внутрь собранного барабана с заостренным концом, направленным вниз (смотрите фото в конце предыдущей страницы). Также, V-образный загиб в смесительных устройствах должен быть расположен в направлении вращения барабана (по

# **Энергомаш** Инструкция по эксплуатации. Бетономешалка Стр. 8

часовой стрелке). Используйте M6х19 шестигранный Винт (33), Скруббер (32), и Шестигранную Гайку (30), чтобы закрепить каждый смеситель к верхним и нижним монтажным отверстиям.

17. Прикрепите внутреннюю покрышку основания мотора (двигателя) (58) к пеленгу Железной трубки L. H. (14), используя соответствующий винт (60), Скруббер (59) и гайку (63).





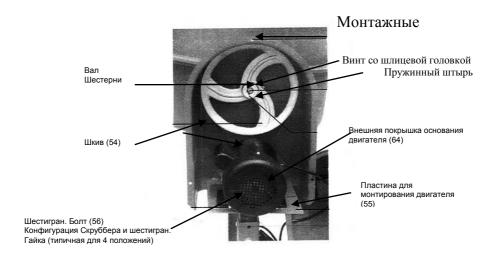
18. Прикрепите Пластину для монтировки двигателя (55) к внешней стороне покрышки основания двигателя (58), используя шестигранный болт (74), Конфигурацию Скруббера (76),

#### 

шестигранную гайку (75) и Хомут (61). Закрепите так, чтобы она держалось на месте. Смотрите фото выше.

**Примечание**: Если Двигатель (52) установлен, Пластина для Монтировки Двигателя должна быть отрегулирована (выше-ниже), так, чтобы затянуть ремень (68).

- 19. Установите Двигатель (52), подсоединенный при помощи силового кабеля к внешней стороне Покрышки Основания Двигателя (64), на верху Пластины для монтирования Двигателя (55). Смотрите фото вверху следующей страницы.
- 20. Закрепите Двигатель на Пластине для Монтирования Двигателя, используя Шестигранный Болт (56), Конфигурацию Скруббера и Шестигранную гайку. Затяните все четыре Шестигран. Гайки. Затем, при дальнейшей регулировке, двигатель будет пододвинут вперед или назад.
- 21. Прочистите Вал Шестерни всех пластиковых защитных материалов и прочий мусор. Также отчистите от мусора центральное отверстие Шкива (54).
- 22. Прижмите центр Шкива прямо к Валу Шестерни, так, чтобы паз в Шкиве захватывал пружинный штырь (70). Шкив должен быть на одном уровне со степсом на Вале Шестерни. **Предупреждение:** Не ударяйте по Шкиву на Вале Шестерни, иначе можете спровоцировать плохую пригонку.



- 23. Если Шкив задвинут со всех сторон, используйте гаечный ключ Ален для затяжки винта со шлицевой головкой со стороны втулка Шкива.
- 24. Установите ремень Шкива (68). Разместите ремень вокруг моторного привода Шкива, затем через ременный Шкив (54). Надавливайте на двигатель до тех пор, пока моторный шкив не станет прямо под ременным Шкивом. Затяните четыре болта, прикрепляя двигатель к Пластине для монтажа Двигателя.

# ⊕Энерг⊕маш Инструкция по эксплуатации. Бетономешалка Стр. 10

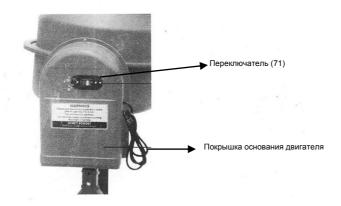
- 25. Нажимайте на двигатель до тех пор, пока ремень полностью не натянется. Возможно, появится необходимость в опускании ремня (61) за внутренней Покрышкой Основания Двигателя (58). Смотрите на фотографию в начале предыдущей страницы. Когда достигается соответствующее напряжение Ремня (61), затягиваются шестигранные гайки.
- 26. Проверьте, чтобы Двигатель и ремень поворачивались. Вручную поверните ременный Шкив и проверьте, чтобы приводной шкив Двигателя не терся о какую-либо другую составляющую, и чтобы шкивы поворачивались. Отрегулируйте положение двигателя в соответствии с требованиями.
- 27. Монтируйте внешнюю покрышку основания двигателя (64) на внутреннюю покрышку основания двигателя (58), используя три Винта (65) и М8 гайки. Убедитесь в том, что шнур питания от Двигателя к Переключателю (71) не соприкасается с движимыми составляющими.
- 28. Монтаж цементного смесителя закончен. Повторно затяните все винты, гайки и болты.

# Эксплуатация.

- 1. Поставьте смесительный аппарат на твердую ровную поверхность.
- 2. Подсоедините Шнур Питания (72) к электра розетке (или соответствующему удлинителю) с третьим заземленным зубцом.
- 3. Наполните барабан сырьем. Типичные максимальные количественные характеристики: 9 литр воды, 3 совка цемента, 15 совков агрегатного скального грунта.

**Внимание:** Не пытайтесь переместить смеситель, когда он полный и находится в процессе эксплуатации. Персонал может получить травму.

- 1. Отрегулируйте ракурс барабана при помощи регулировочного Кронштейна (50), оптимально располагая блокирующие штыри. Нажимайте на Кронштейн, пока не достигните желаемого ракурса. Закрепите блокирующие штыри заново.
- 2. Поставьте переключатель (71) в позицию (1) или ВКЛ.



- 3. Наполнение и опустошение барабана лучше всего осуществляется при вращении барабана. Внимание: Никогда не оставляйте Смеситель Цемента включенным без присутствия персонала. Не выключайте смеситель, если он полон.
- 4. По окончанию работ, поставьте переключатель в позицию (0) или ВЫКЛ и разъедините Шнур питания.
- 5. Переверните барабан насколько это возможно, чтобы удалить из него все остатки

# **Энергомаш** Инструкция по эксплуатации. Бетономешалка Стр. 11

### Текущий ремонт

- 1. После эксплуатации сразу вымойте весь мусор как изнутри, так и с наружи смесительного устройства. Убедитесь в том, что отключен шнур питания.
- 2. Не используйте воду для удаления остатков в и вокруг покрышки основания двигателя.
- 3. Повторно затяните ремни после первых 25 часов работы. При надавливании, ремень должен оттягиваться не более, чем на 6 мм.
- 4. Периодически перепроверяйте все гайки, болты и винты.

# Технические данные:

Модель	БМ-1913Б	БМ-1913СБ	БМ-1913С
Напряжение	230В~ 50Гц	230В~ 50Гц	230В~ 50Гц
Входная мощность	500 BT	500 Вт	750 BT
Скорость без загрузки	30/мин	30/мин	30/мин
Вместимость	125л	125л	130л
Bec	52 кг	60 кг	60 кг

Модель	БМ-1915С	БМ-1917С	БМ-1920С
Напряжение	230В~ 50Гц	230В~ 50Гц	230В~ 50Гц
Входная мощность	750 BT	750 BT	750 BT
Скорость без загрузки	30/мин	30/мин	30/мин
Вместимость	150л	170л	200л
Bec	61 кг	66.2 кг	67.5 кг

Модель	БМ-1907С	БМ-1923С	
Напряжение	230В~ 50Гц	230В~ 50Гц	
Входная мощность	300 Вт	750 BT	
Скорость без загрузки	30/мин	30/мин	
Вместимость	70л	230л	
Bec	38кг	69кг	

### Обслуживание.

## Гарантийные обязательства.

Вы можете ознакомиться с правилами гарантийного обслуживания в гарантийном талоне.

# Срок службы товара

Срок службы товаров составляет 3 года. Гарантийный срок согласно гарантийному талону

Запрещается использовать едкие химические вещества и жидкости для протирки корпусных деталей.